NACIONES UNIDAS **E**

Consejo Económico y Social

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/Sub.2/2002/L.10/Add.3
15 de agosto de 2002

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
Subcomisión de Promoción y Protección
de los Derechos Humanos
54º período de sesiones
Tema 7 del programa

PROYECTO DE PROGRAMA PROVISIONAL Y APROBACIÓN DEL INFORME

APROBACIÓN DEL INFORME SOBRE EL 54º PERÍODO DE SESIONES

Proyecto de informe de la Subcomisión de Promoción y Protección de los Derechos Humanos*

Relator: Sr. Emmanuel DECAUX

ÍNDICE

VI. DERECHOS ECONÓMICOS, SOCIALES Y CULTURALES**

* El documento E/CN.4/Sub.2/2002/L.10 y sus adiciones contienen los capítulos del proyecto de informe relativos a la organización del período de sesiones y a los diversos temas del programa. Las resoluciones y decisiones aprobadas por la Subcomisión, así como los proyectos de resolución y decisión y otras cuestiones sometidas a la Comisión de Derechos Humanos, figurarán en el documento E/CN.4/Sub.2/2002/L.11 y sus adiciones.

** De conformidad con la resolución 2002/50 de la Comisión de Derechos Humanos, en todos los temas del programa se integra una perspectiva de género.

GE.02-15032 (S) 160802 160802

VI. DERECHOS ECONÓMICOS, SOCIALES Y CULTURALES

1. La Subcomisión examinó el tema 4 del programa en sus sesiones 9ª a 13ª, los días 6 a 8 de agosto, en su 17ª sesión, el 12 de agosto, y en su 22ª sesión, el 14 de agosto de 2002.

2. La lista de los documentos publicados en relación con el tema 4 del programa figura en el anexo VII del presente documento.

3. En la novena sesión, el 6 de agosto de 2002:

a) El Sr. El-Hadji Guissé, Relator Especial sobre la relación entre el disfrute de los derechos económicos, sociales y culturales y la promoción del ejercicio del derecho a disponer de agua potable y servicios de saneamiento, presentó su informe preliminar (E/CN.4/Sub.2/2002/10). En la misma sesión el Sr. Guissé formuló sus observaciones finales.

b) El Sr. José Bengoa presentó un programa de trabajo del Grupo ad hoc para la realización de estudio tendiente a contribuir a las bases de una declaración internacional sobre los derechos humanos y la extrema pobreza (E/CN.4/Sub.2/2002/15). En la misma sesión el Sr. Bengoa formuló sus observaciones finales.

4. En la décima sesión, celebrada el mismo día, el Sr. Paulo Sérgio Pinheiro presentó su documento de trabajo sobre la devolución de los bienes de los refugiados o de las personas desplazadas (E/CN.4/Sub.2/2002/17). En la misma sesión el Sr. Pinheiro formuló sus observaciones finales.

5. En la 11ª sesión, el 7 de agosto de 2002, el Sr. José Bengoa presentó el informe del Foro Social (E/CN.4/Sub.2/2002/18) y el documento de trabajo preliminar en que se esbozaban la metodología y los trabajos del Foro Social (E/CN.4/Sub.2/2002/3). En la misma sesión el Sr. Bengoa formuló sus observaciones finales.

6. En la 13ª sesión, el 8 de agosto de 2002, el Sr. El-Hadji Guissé, Presidente-Relator del Grupo de Trabajo del período de sesiones sobre los métodos de trabajo y las actividades de las empresas transnacionales, presentó el informe del Grupo de Trabajo sobre su cuarto período de sesiones (E/CN.4/2002/13). En la misma sesión el Sr. Guissé formuló sus observaciones finales.

7. En la 17ª sesión, el 12 de agosto de 2002, hizo una declaración el Sr. Miloon Kothari, Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre una vivienda adecuada.

8. En el debate general sobre el tema 4 del programa hicieron declaraciones algunos miembros de la Subcomisión y observadores de los gobiernos, organizaciones intergubernamentales, órganos de las Naciones Unidas, organismos especializados, organizaciones no gubernamentales y otras organizaciones. La lista detallada de oradores figura en el anexo II.

La mundialización y sus consecuencias para el pleno disfrute de todos los derechos humanos

9. En la 22ª sesión, el 14 de agosto de 2002, el Sr. Weissbrodt presentó el proyecto de decisión E/CN.4/Sub.2/2002/L.8, patrocinado por el Sr. Bengoa, la Sra. Betten, el Sr. Chen, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Motoc, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Preware, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt, el Sr. Yimer, el Sr. Yokota y la Sra. Zerrougui. Posteriormente se sumaron a los patrocinadores el Sr. Guissé y la Sra. Koufa.

10. El Sr. Weissbrodt revisó oralmente el texto añadiendo una nueva oración al proyecto de decisión.

11. El Sr. Alfonso Martínez hizo una declaración sobre el proyecto de decisión.

12. El proyecto de decisión, en su forma revisada, se aprobó sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, decisión 2002/105.

Promoción del ejercicio del derecho a disponer de agua potable y servicios de saneamiento

13. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.15, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, la Sra. Betten,

el Sr. Chen, el Sr. Decaux, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Preware, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee, el Sr. Weissbrodt, el Sr. Yimer y el Sr. Yokota. Posteriormente se sumaron a los patrocinadores el Sr. Dos Santos Alves y la Sra. Zerrougui.

14. El proyecto de resolución se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/6.

Restitución de viviendas y de patrimonio con motivo del regreso de los refugiados y desplazados internos

15. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.16, patrocinado por el Sr. Bengoa, la Sra. Betten, el Sr. Chen, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Park, el Sr. Preware, el Sr. Sattar, la Sra. Warzazi y el Sr. Weissbrodt.

16. El proyecto de resolución se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/7.

17. Tras la aprobación de la resolución, el Sr. Alfonso Martínez hizo una declaración para explicar su posición.

Relación entre el disfrute de los derechos económicos, sociales y culturales y el derecho al desarrollo, y los métodos de trabajo y las actividades de las empresas transnacionales

18. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.17, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, la Sra. Betten, el Sr. Chen, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Preware, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt, el Sr. Yimer, el Sr. Yokota y la Sra. Zerrougui.

19. El Sr. Guissé revisó oralmente los párrafos 3 y 5 de la parte dispositiva.

20. También el Sr. Weissbrodt enmendó oralmente el párrafo 5 de la parte dispositiva.

21. El proyecto de resolución, en su forma revisada, se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/8.

Estudio sobre el principio de no discriminación consagrado en el párrafo 2 del artículo 2 del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales

22. En la misma sesión, la Subcomisión examino el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.18, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, la Sra. Betten, el Sr. Chen, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Sattar, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yokota. Posteriormente se sumó a los patrocinadores el Sr. Sorabjee.

23. El proyecto de resolución se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/9.

La corrupción y sus repercusiones en el disfrute de los derechos humanos, en particular los derechos económicos, sociales y culturales

24. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de decisión E/CN.4/Sub.2/2002/L.20, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, la Sra. Betten, el Sr. Chen, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Preware, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt, el Sr. Yimer, el Sr. Yokota y la Sra. Zerrougui.

25. El Sr. Guissé revisó oralmente la última oración del proyecto de decisión.

26. La Sra. Warzazi hizo una declaración sobre el proyecto de decisión.

27. El proyecto de decisión, en su forma revisada, se aprobó sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, decisión 2002/106.

El derecho a la alimentación y directrices internacionales para su aplicación

28. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.28, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, la Sra. Betten, el Sr. Chen, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Preware, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt, el Sr. Yimer, el Sr. Yokota y la Sra. Zerrougui. Posteriormente se sumó a los patrocinadores el Sr. Rodríguez Cuadros.

29. El Sr. Eide revisó oralmente el tercer párrafo del preámbulo y añadió un nuevo párrafo después del párrafo 3 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

30. El proyecto de resolución, en su forma revisada, se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/10.

Los derechos humanos, el comercio y las inversiones

31. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.29, patrocinado por el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, el Sr. Sattar, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yokota.

32. El Sr. Guissé hizo una declaración sobre el proyecto de resolución.

33. El proyecto de resolución se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/11.

El Foro Social

34. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.33, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, el Sr. Chen, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin,

la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Preware, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee, la Sra. Warzazi, el Sr. Yokota y la Sra. Zerrougui, Posteriormente se sumaron a los patrocinadores la Sra. Rakotoarisoa y el Sr. Rodríguez Cuadros.

35. El Sr. Bengoa revisó oralmente los párrafos 1 y 13 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

36. El Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Guissé y el Sr. Rodríguez Cuadros hicieron declaraciones sobre el proyecto de resolución.

37. De conformidad con el artículo 28 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social, se señaló a la atención de la Subcomisión una estimación de las consecuencias administrativas y presupuestarias del proyecto de resolución.

38. El proyecto de resolución, en su forma revisada, se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/12.

Aplicación de las normas vigentes de derechos humanos en el contexto de la lucha contra la extrema pobreza

39. En la misma sesión, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.34, patrocinado por el Sr. Bengoa, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, la Sra. Motoc, la Sra. O'Connor, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, el Sr. Preware, la Sra. Rakotoarisoa, el Sr. Sattar, el Sr. Sorabjee y el Sr. Yokota. Posteriormente se sumaron a los patrocinadores el Sr. Chen, el Sr. Decaux y la Sra. Zerrougui.

40. El Sr. Bengoa y el Sr. Alfonso Martínez hicieron una declaración sobre el proyecto de resolución.

41. El proyecto de resolución se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/13.

Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales

42. En la misma sesión la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/2002/L.50, patrocinado por el Sr. Bengoa, el Sr. Decaux, el Sr. Dos Santos Alves, el Sr. Eide, el Sr. Guissé, la Sra. Hampson, el Sr. Kartashkin, la Sra. Koufa, el Sr. Ogurtsov, el Sr. Park, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yokota. Posteriormente se sumaron a los patrocinadores el Sr. Rodríguez Cuadros y la Sra. Zerrougui.

43. El proyecto de resolución se aprobó sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 2002/14.